

سید ابوالعلاء اکبر آبادی

سید ابوالعلاء اکبر آبادی (۱) گیارہویں صدی ہجری کے بڑے عارف ہوئے ہیں ، ان کا مسکن آگرہ تھا جہاں ان کی درگاہ آج بھی مرجع خلائق بنی ہوئی ہے ، سید ابوالعلاء ، میر ابوالعلاء اور امیر ابوالعلاء کے نام سے جانے جاتے ہیں ، ان سے ایک سلسلہ جو ابوالعلائی سلسلہ کہلاتا ہے ، شروع ہوا ، یہ سلسلہ کچھ ہی دنوں میں سارے شمالی ہندوستان میں پھیل گیا ، چنانچہ آج تک اس سلسلے کی درگاہیں پنجاب سے لے کر مشرقی بنگال تک پھیلی ہوئی ہیں ، دانا پور پٹنہ ابوالعلائی سلسلے کا بڑا مرکز رہا ہے اور یہاں آج بھی اس سلسلے کے لوگ پائے جاتے ہیں۔

میر ابوالعلاء حسینی سید تھے ، وہ امیر سید تقی الدین کرمانی (۲) کی اولاد میں تھے ، ان کے والد کا نام میر ابوالوفا تھا ، دادا امیر عبدالسلام تھے ، باپ اور ماں دونوں طرف سے احراری سید ہیں ، شاہ ولی اللہ دہلوی نے انفاس العارفین (۳) میں غالباً مٹا لطف اللہ کی کتاب اذکار احرار (۴) کی بنیاد پر لکھا ہے (۵) کہ ان کے جدِ مادری خواجہ محمد فیضی بن خواجہ ابوالفیض بن خواجہ عبداللہ بن خواجہ احرار (۶) اور ان کے والد میر ابوالوفا سبط خواجہ ابوالفیض اور ان کے جد امیر عبدالسلام سبط خواجہ عبداللہ مذکور تھے ، امیر ابوالعلاء کی احراری نسبت کی بنیاد یہی ہے (۷)۔

میر ابوالعلاء کے خالوادے کا تعلق ماوراء النہر کے مردم خیز شہر سمرقند سے تھا ، کہتے ہیں ان کے دادا امیر عبدالسلام اپنے خالوادے کے ساتھ دسویں صدی ہجری کے اواخر میں عازم ہند ہوئے ، قافلے میں ان کے پیچھے میر ابوالوفا اور ان کی اہلیہ شامل تھے۔ کہا جاتا ہے (۸) کہ دلی پہنچنے سے قبل موضع نریلہ میں ۹۹۰ھ میں (۹) میر ابوالعلاء کی ولادت ہوئی ، میر عبدالسلام اپنے خاندان کے افراد کے ساتھ فتح پور سیکری پہنچے ، اور اس نئے شہر (۱۰) میں سکونت اختیار کی ، کچھ عرصے بعد میر عبدالسلام سفر حج پر گئے اور وہیں ان کا انتقال ہو گیا ، ابوالعلاء کے والد کا بھی انتقال فتح پور سیکری میں ہوا ، وفات کی تاریخ معلوم نہیں ، البتہ بعض قول کے مطابق وہ دہلی میں دفن ہوئے (۱۱)۔

میر ابوالعلاء چھوٹے ہی تھے کہ ان کے دادا اور ان کے والد کا سایہ سر سے اٹھ گیا ، پھر اپنے نانا خواجہ فیضی کی پرورش میں آئے (۱۲) ، خواجہ فیضی اکبر دور کے مشہور سپہ سالار راجا مان کے دربار سے وابستہ تھے ، ان دنوں راجا مان سنگھ بنگال کا حاکم تھا ، خواجہ فیضی بھی بنگال (۱۳)

میں کسی عہدے پر فائز تھے (۱۳) ، میر ابو العلاء ناناکا کی پرورش میں بنگال ہی میں مقیم رہے ، کچھ دنوں بعد خواجہ فیضی کی وفات (۱۵) ہو گئی تو راجا مان سنگھ نے خواجہ کے لوجوان لوہے کو اپنی ملازمت میں رکھا ، لیکن کچھ ہی دنوں میں میر کی طبیعت اس ملازمت سے اکتا گئی اور انھوں نے اس سے سبکدوشی اختیار کر لی ، اس سلسلے کی معتبر تاریخیں ہم کو معلوم نہیں ، لیکن اگر راجا مان سنگھ (۱۶) کے حالات پر نظر رکھیں تو میر ابو العلاء کی ابتدائی زندگی کے چند امور پر روشنی پڑتی ہے۔ راجا ۱۰۰۸ھ میں حکومت بنگال پر فائز ہوتا ہے اور اکبر کی وفات (۱۰۱۳ھ) تک اسی عہدے پر برقرار رہتا ہے ، جہانگیر اپنے بچپن میں اسے اسی عہدے پر باقی رکھتا ہے ، جہانگیر کا بڑا بیٹا خسرو جو ۱۰۱۵ھ میں جہانگیر کے خلاف بغاوت کرتا ہے ، وہ راجا کا بھانجا تھا ، جہانگیر کے خیال میں راجا کی ہمدردیاں اپنے بھانجے سے تھیں ، اس بنا پر شہنشاہ کو اس کی طرف سے سوء ظنی تھی ، مگر بعض وجوہ سے وہ راجا کو ناخوش نہیں کر سکتا تھا ، چنانچہ ریح الاول ۱۰۱۵ھ میں وہ راجا کے ساتھ بنگال میں قیمتی خلعت روانہ کرتا ہے ، کچھ ہی دنوں بعد وہ راجا کو دربار میں حاضری کا حکم بھیجتا ہے ، مگر وہ آنا کافی کرتا ہے ، رہتاس چلا جاتا ہے اور ذی قعدہ ۱۰۱۶ھ میں جہانگیر کے دربار میں حاضر ہوتا ہے ، ان تفصیلات کی روشنی میں میر ابو العلاء کی حیات کے سلسلے کی یہ چند باتیں معلوم ہوئیں:

۱- خواجہ فیضی ۱۰۰۸ھ میں راجا کے ہمراہ بنگال گئے ہوں گے۔

۲- خواجہ کی وفات ۱۰۱۵ھ سے پہلے ہوئی ہو گی۔

۳- بظاہر ابو العلاء خواجہ فیضی کے ہمراہ ۱۰۰۸ھ کے قریب بنگال پہنچے ہوں گے ، اس وقت ان کی عمر ۱۸ سال کے لگ بھگ ہو گی ، اور ناناکا کی وفات کے موقع پر ۲۴ سال سے خاصی کم ہو گی۔

۴- میر ابو العلاء کی تصانیف پر نظر ڈالنے سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ مختلف علوم کے بڑے ماہر تھے دینی علوم ، فلسفہ ، تصوف اور دیدانت (۱۷) میں انھوں نے اتنی دستگاہ ہم پہنچائی تھی کہ ان علوم کے تعلق سے تصنیف و تالیف کر سکتے تھے ، اس سے واضح ہے کہ ان کے ناناکا کی زیر نگرانی ان کی تربیت بہت اچھی طرح ہوئی تھی ، کم عمری میں ان علوم کی طرف ان کی خاصی توجہ رہی ہو گی۔

۵- جیسا کہ معلوم ہے کہ ان کے ناناکا کے انتقال کے بعد راجا مان سنگھ نے میر ابو العلاء کو ناناکا کے عہدے پر فائز کیا تھا ، چونکہ وہ راجا کے بنگال میں قیام کے دوران بنگال چھوڑ چکے تھے ، یعنی ۱۰۱۵ھ سے پہلے ہی ، اس حساب سے ملازمت سے میر کا تعلق بہت ہی قلیل مدت کا رہا ہو گا۔

راجا مان سنگھ کی ملازمت کے دوران میر ابو العلاء (۱۸) سپاہیوں (۱۹) کی وضع قطع میں رہتے تھے۔ ایک روز خواب میں ان کو تین بزرگ نظر آئے ، انھوں نے میر صاحب سے فرمایا کہ تم نے یہ کیا وضع بنا رکھی ہے ، ہماری وضع اختیار کرو ، اگر ملازمت محض معیشت کی وجہ سے ہے

تو وہ خود اس کا ذمہ دار ہے ، وہ فرماتا ہے ”اللہ نور السموات والارض“ اس کے بعد ان میں سے ایک نے استرے سے ان کے سر کے بال تراشے دیے ، دوسرے نے قمیص پہنائی ، تیسرے نے صافہ باندھا اور جوتے عنلت کیے ، جب خواب سے بیدار ہوئے تو دل میں بے چینی پیدا ہوئی۔ پھر وہ لوکری سے سبکدوش ہونا چاہتے تھے تو راجہ مان سنگھ کے پاس گئے ، وہ مانع ہوا ، لیکن یہ راضی نہ ہوئے اور ملازمت سے سبکدوش ہو کر عبادت الہی میں مشغول ہو گئے۔ واضح ہے کہ اس وقت ان کی عمر ۲۳ - ۲۵ سال کے قریب ہو گی۔

کہتے ہیں کہ میر ابو العلا بنگال سے واپس آتے وقت قصبہ منیر پٹنہ جہاں وہ شاہ دولت کی خدمت میں باریاب ہوئے جو حضرت یحییٰ منیری (۲۰)ؒ (ولادت میں تھے ، ماہ الامراء (ج ۲ ص ۱۷۰) میں ہے کہ راجہ مان سنگھ بنگال جاتے وقت منگیر میں شاہ دولت سے ملے تھے ، انھوں نے راجہ کو اسلام لانے کی ترغیب دلائی ، راجہ مایل تھے ، اور اسی غرض سے ایک ماہ وہیں مقیم رہے ، لیکن نہ جانے کیا چیز مانع ہوئی اور وہ اسلام کی دولت سے محروم رہے۔ بخوبی ممکن ہے منگیر منیر کی تصحیف ہو ، یہ بھی ممکن ہے کہ راجہ مان سنگھ کے ہمراہ میر ابو العلا کے نانا خواجہ فیضی بھی وہیں ہوں اور خود میر ابو العلا بھی۔

میر ابو العلا کو حضرت غریب نواز معین الدین حمیری سے عقیدت پیدا ہوئی ، پھر حضرت کے مزار (۲۱) کی زیارت کی سعادت نصیب ہوئی ، جہاں سے ان کو بڑا فیض ملا ، شاہ ولی اللہ دہلوی لکھتے ہیں (۲) کہ ان کے بیٹے میر نور العلا بیمار ہو گئے ، تو مزار کی نذر کے لیے ایک روپیہ اور ایک چادر بھیجی گئی ، امیر ابو العلا کو اس کی اطلاع نہ تھی ، ایک روز اس مزار کی طرف متوجہ تھے ، اندر سے یہ آواز آئی ، کہ اتنی نیاز آپ کے گھر سے آئی اور بیٹے کی صحت اور دوسرے بیٹے کی پیدائش کی درخواست تھی ، اس التماس کی طرف توجہ ہے ، یہ بھی سنایا کہ اس مزار سے یہ خطاب ہوا کہ یہ نعمت جو آپ کو ملی دو سو یا تین سو سال کے بعد کسی ایک خاص بندے و عنلت ہوتی ہے ، چنانچہ اس زمانے میں ہمیں عنلت ہوئی ، اس کے بعد وہ اگرہ تشریف لائے (۲۳) اور وہاں سید جعفر بن امیر زین العابدین (۲۴) بن امیر تقی الدین محمد کرمانی کے مزار پر گئے ، اور وہاں انھیں اپنے عم بزرگوار امیر عبداللہ سے بیعت ہونے کی تلقین ہوئی : انفاں العارفین ص ۲۱ میں ہے :

”بعد ازاں از قبر سید جعفر حنفی سید تقی الدین کرمانی مذکور تحریریں بر مباہت امیر عبداللہ عم بزرگوار حضرت میر ابو العلی واقع شد۔“

اس بیان میں نیز دوسرے اور بیانات میں میر ابو العلا کے پیر کا نام سید عبداللہ ملتا ہے ۔
اذکار احرار جدید (۲۵) سے معلوم ہوا کہ حضرت کے بچا میر عبداللہ برہان پور کے صوبہ

دار تھے اور وہ وہاں سے تشریف لا رہے تھے ، اور انھی سے سیدنا ابوالعلا کو مرید ہونا تھا ، انھاس العافین میں حضرت حافظ سید (۲۶) عبد اللہ سب سے پہلے صاحب ترجمہ ہیں ، وہ قصبہ کھیڑی ناحیہ بارہہ (۲۷) کے پہنے والے تھے ، جو بظاہر ابوالعلا کے بچا سے الگ شخص ہیں۔

امیر ابوالعلا کے چار فرزند بتائے جاتے ہیں جن میں سب سے بڑے سید نورالعلا تھے امیر العلما کے بارے میں متعدد روایات کے وہی راوی ہیں (۲۸) ، مصنف نور العلا کے ایک فرزند امیر نور اللہ کا ذکر ملتا ہے ، انھوں نے اپنے دادا کی تاریخ وفات بھی منظوم کی تھی ، دوسرے فرزند فیض العلا تھے جن کے ایک بیٹے تاج العلا (۲۹) کا بھی ذکر ملتا ہے ، مخبر الواصلین (۳۰) میں میر ابوالعلا کے فرزند میر فیض اللہ کی تاریخ وفات ۱۰۸۱ھ پر ایک قطعہ درج ہے ، بخوبی ممکن ہے کہ فیض العلا کے نام سے بھی جانے جاتے ہوں ، قطعہ یہ ہے :

آنکہ	او	مظہر	صفا	بودہ	خلف	میر	ابوالعلا	بودہ
قطب	آفاق	میر	فیض	اللہ	جعل	اللہ	فی	الجنان
سلج	ذی	قعد	بود	و آدینہ	کہ	گزشت	آن	عینہ
سال	ترخیل	او	سروش	الہ	گفت :	”نہ بجان	فیض	اللہ“

(۱۰۸۱)

امیر ابوالعلا کی وفات ۹ صفر ۱۰۶۱ھ میں ہوئی ، ان کی تاریخ وفات کے متعدد قطعے ملتے

ہیں جن میں مخبر الواصلین کا قطعہ یہ ہے (۳۱) :

آنکہ	او	با	دل	صفا	بودہ	در	جہان	میر	ابوالعلا	بودہ
ثمرہ	القطب	احمد	مختار	قرۃ	العین	خواجہ	احرار			
ذات	او	بود	مصدر	عرفان	قلم	فیض	و	معدن	احسان	
صبح	سہ	شنبہ	و نہم	ز صفر	بود	کان	قطب	وقت	کرد	سفر
گفت	سال	وصال	او	مظہر	”ابوالعلا	مہر	جست	اکبر“		
سال	آن	خسرو	والست	عدن	شد	رقم	”آفتاب	جست	عدن“	
سال	شفا	آن	ولی	زمان	”شاہباز	بہشت	والا	”خوان		
سال	شفا	آن	عینہ	جہان	شد	رقم	”شاہباز	خلد	مکان“	
روضہ	او	بہ	اکبر	آباد	است	جای	فیض	و	مقام	ارشاد

تاریخ از حضرت امیر نور اللہ (۳۲) نبیرہ حضرت سیدنا :

در	سنہ	الف	و	واحد	و	ستین	شد	مقامش	مقام	علمین
یافت	تاریخ	او	دل	غمناک	”رفت	قطب	زمان	بعالم	پاک“	

سید ابوالعلا کے خلفاء اور مریدوں کی (۳۳) بڑی تعداد بتائی جاتی ہے ، ان میں سے ملام

عہ غمناک ”سنہ عدد (۱۱۱۱) کے دل بینی گیارہ کے تھے یہ معلوم سنہ حاصل مروتا ہے۔

ولی محمد بڑی شخصیت کے مالک تھے ، ان کے بارے میں شاہ ولی اللہ نے الفاس العارفین میں لکھا ہے (۳۴) کہ سید کے خلفاء میں ان کا وہی مرتبہ تھا جو حضرت نظام الدین اولیاء کے خلفاء میں شیخ نصیر الدین چراغ دہلی کا تھا۔ خلیفہ ابوالقاسم اکبر آبادی کے ذیل میں لکھتے ہیں:

”مغنی نماند کہ خلیفہ ابوالقاسم دایہ ملاً عمر بودند ، کہ یکی از علماء محترمان زمان بودند و بر شرح ملاً حاشیہ دارد ، بخدمت حضرت میرا ابوالعلی نیز رسیدہ بودند و شاگرد ملاً ولی محمد (۳۵) بودند کہ ایٹان نیز اعیان آن زمان و از کبار خلفاء حضرت امیر بودند و نسبت ایٹان در میان خلفاء حضرت امیر چون نسبت شیخ نصیر الدین بود در میان اصحاب حضرت نظام الدین قدس سرہ و مدفن ایٹان در اکبر آباد است۔“

شاہ ولی اللہ دہلوی نے الفاس العارفین (ص ۲۳) میں ایک اور واقعہ لکھا ہے ، ان کا قول ہے کہ حضرت (شاہ عبدالرحیم پدر شاہ ولی اللہ) فرماتے ہیں کہ حضرت خلیفہ (ابوالقاسم) کی رسائی حضرت ابوالعلا کے یہاں تھی ، وہ آتے جاتے تھے لیکن (ان سے بیعت کی سعادت نہ تھی) بلکہ ملا ولی محمد سے بیعت تھے اور استفادہ فرماتے ، ایک روز حضرت امیر (ابوالعلا) نے فرمایا کہ ہم سے بیعت کیوں نہ کی ، انھوں نے جواب میں فرمایا کہ خدمت ملاً ولی محمد بھی آپ کی خدمت کا مظہر ہے اور چونکہ اس عاجز (خلیفہ ابوالقاسم) نے ان سے تحصیل علم کی ہے اور ان سے الفت پیدا ہو گئی ہے ، اسی وجہ سے انھی سے بیعت کر لی ، حضرت نے تبسم فرمایا اور تحسین کے کلمات کہے۔

شاہ ولی اللہ دہلوی کے والد بزرگوار شاہ عبدالرحیم ، ابوالعلا کے خاندان کے متوسلین میں تھے ، الفاس العارفین میں ہے: (۳۶)

مغنی نماند کہ حضرت ایٹان بہ امیر نور المکی بسیار صحبت داشتہ اند و از آئیناب کلاہی و خرقہ یافتہ اند۔

حضرت ابوالعلا کے خوارق و کرامات کے بہت سے واقعات کتابوں (۳۷) میں درج ہیں ، چند واقعات کی طرف شاہ ولی اللہ نے بھی اشارہ کیا ہے (۳۸):

ایک شخص کو ایک ٹوپی عنایت کی تھی ، وہ شخص جنگ میں اسے بچنے ہوئے تھا ، دفعۃً تیر اس پر لگا ، تیر کی ٹوک ٹوٹ گئی ، اور تیر چلانے والا گر پڑا۔

ایک رات دوستوں کی مجلس تھی ، گفتگو ان پر کچھ اثر نہیں ہوا ، وہ متعجب تھے ، ناگاہ شمع بجھ گئی ، اسی وقت کرامت ظاہر ہوئی ، جب تفتیش ہوئی تو معلوم ہوا کہ ایک سود خوار وہ شمع لایا تھا۔

حضرت امیر جذب قوی رکھتے تھے، جب کسی پر توجہ کرتے، وہ ہوش ہو جاتا اور مردے کی طرح گر پڑتا لیکن کرتے ہیں کہ گاڑی کا ایک ستون ان سے اتنا متاثر ہو گیا تھا کہ ان کے سامنے آدمیوں کی طرح ادب سے بیٹھتا تھا اور اپنی طلب کی طرح صحبت میں بیٹھتا، حضرت کی طرف دیکھتا اور مست ہو جاتا بوجھ میں آ جاتا، بے قرار ہو جاتا تھا۔ شاہ صاحب فرماتے ہیں کہ اس طرح کے بہت سے قصے روایت کیے گئے ہیں۔

اس ضمن میں ایک اور واقعہ متاثر الکرام میں غلام علی آزاد بلگرامی نے میر سید محمد ترمذی کا پوئی کے متعلق نقل کیا ہے (۳۹) ذیل میں درج کیا جاتا ہے:

ایک مرتبہ حضرت میر سید محمد کا پوئی کو جالندھر کا سفر درپیش تھا، اگرچہ پہنچنے تو امیر ابو العلا احراری سے شرف ملاقات حاصل ہوا۔ میر سید محمد مجلس میں نیچے بیٹھے، حضرت امیر اکثر قہقہہ لگاتے تھے، سید محمد کے دل میں خیال گذرا کہ درویش اور قہقہہ، کچھ عجیب لگتا ہے، حضرت امیر نے ان کی طرف دیکھا اور مولانا روم کا یہ شعر پڑھا:

بر بیضہ دل باش بان مانند مرغِ پاسبان
کز بیضہ دل زایدت مستی و شور و قہقہہ

اس کے بعد زبان مبارک پر لائے کہ ہمارا قہقہہ اسی وجہ سے تھا۔ میر سید کے بدن پر ریشہ طاری ہو گیا۔ بڑی مشکل سے ضبط کر سکے، اٹھ کر جالندھر کے سفر پر روانہ ہو گئے۔ سید صاحب جب سفر سے واپس ہو رہے تھے تو ان کی پالکی امیر ابو العلا کی طرف خود بخود کھینچی جا رہی تھی، اکبر آباد پہنچ کر ان کی خدمت میں حاضر ہوئے اور نقشبندیہ طریقہ کی تلقین کی درخواست کی حسبِ خواہش حضرت امیر نے تلقین کی، کا پوئی پہنچ کر اسی طریقہ کی تلقین میں سالوں مشغول رہے، دس سال بعد اگرچہ آئے اور ۴ ماہ تک کسب فیوض میں مصروف رہے۔

حضرت ابو العلا شریعت کے بڑے پابند تھے، اس امر میں ادنیٰ انحراف کو روا نہیں رکھتے تھے، انھاس العارفین (۴۰) میں ہے:

حضرت امیر کا طریقہ سوائے اتباع شریعت نبوی اور پیرویِ جادۂ محمد (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) کچھ اور نہ تھا، اور اس راستے سے ہال برابر انحراف جائز نہیں سمجھتے تھے، نہ قول میں نہ فعل میں، اور ان کے شروع کے اصحاب جیسے ملا ولی محمد وغیرہ اسی روش پر قائم تھے، بعد ازاں ایک جماعت ہوا جو اس میں پھنس کر فاسد عقائد اور برے اعمال کی حامل ہوئی اور قرآن مجید کی اس آیت کے مصداق ٹھہری: **وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُشْرِكٌ وَطَائِفَةٌ يُضِلُّونَ** (۴۱)

حضرت امیر کا دامن اس لوٹ سے پاک ہے، ملا لطف اللہ جامع مقامات حضرت امیر نے زیادہ وضاحت کے ساتھ اس کو بیان کیا ہے: حاضرین کو مجلس میں وجد ہوتا تھا، وہ

پراختیار ہوتا ، لیکن ایسا نہ ہوتا کہ جس میں شریعت کے خلاف کوئی عمل ظاہر ہوتا مثلاً کوئی مزار و سرود کی آواز پر رقص نہیں کر سکتا تھا ، حضرت شاہ عبدالرحیم فرماتے تھے کہ امیر ابو العلا کے صاحبزادے میر نور العلا سے زیادہ سچا آدمی نہیں دیکھا گیا ، ان سے میں نے دریافت کیا کہ لوگ کہتے ہیں کہ میر ابو العلا سماع بہت پسند کرتے تھے ، انھوں نے فرمایا کہ مجھے یاد نہیں کہ انھوں نے سماع سنا ہو ، البتہ چند بار اور وہ بھی کسی اور مناسبت سے "وآن ہم بتقریبی بود" (مزید پوچھا) کہ کہتے ہیں میر ابو العلا جس پر بھی نظر ڈالتے یا جس کو اپنا چبایا ہوا پان دیتے وہ عہوش ہو جاتا ، میر نور العلا نے فرمایا میں نے تو نہ جانے کتنی بار ان کا کھایا پان کھایا ہے لیکن عہوشی کبھی نہیں ہوئی۔

حضرت ابو العلا کے بہت سے اقوال کتابوں (۳۲) میں منقول ہیں ، ان میں سے اکثر کے راوی ان کے بڑے صاحبزادے میر نور العلا ہیں ، ان سے ظاہر ہوتا ہے کہ وہ صاف ستمرا شعری مذاق رکھتے تھے ، اکثر حسبِ حال شعر پڑھتے ، اشعار کی تشریح بھی کرتے جس میں نئے نئے نکتے پیدا کرتے تھے ، کہتے ہیں ان کے پسندیدہ اشعار میں یہ شعر تھا جو مرض الموت کے موقع پر انھوں نے پڑھا تھا :

درد از یارم و دریاں نیز ہم
دل فدای او شود جان نیز ہم (ص ۲۳)

امیر ابو العلا بڑے فاضل تھے ، اسلامی علوم پر گہری نظر تھی ، تصوف کا نہایت عمیق مطالعہ تھا ، چنانچہ ان کے مکتوبات سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ اس کے نازک سے نازک مسائل کی عالمانہ تشریح کرتے ہیں۔ اکثر مسائل کی توجیہ میں مختلف نقطہ نظر سے بحث کرتے ہیں ، فلسفہ اور فارسی ادب و شعر میں گہری نظر رکھتے ، ہر محل اشعار کے استعمال سے اپنے مفہوم کو زیادہ دلنشین بناتے ، یہ بات نہایت درجہ لہم ہے کہ ویدانت کا کافی مطالعہ تھا ، چنانچہ ایک خط میں اس کے مسائل کی اسلامی تصوف سے اچھی طرح تطبیق کی ہے۔

سلسلہ تذکرۃ الاولیاء ابو العلاء باب اول فی الذکر حضرت محبوبِ جلّ و علا سیدنا امیر ابو العلا قدس سرہ العزیز مرتبہ میر کاظم علی خاں ۱۳۷۲ مطبوعہ حیدرآباد (ص ۱۱۳) میں حضرت امیر کی حسب ذیل چار تصنیفات کا نام بغیر تفصیلات درج ہے (صرف استا درج ہے کہ آپ انسان تخلص کرتے تھے اور دیوان باوجود تلاش کے دستیاب نہیں ہوا۔)

رسالہ وجود ، مکتوبات ، دیوان ، ارشادات

میرے پاس میر ابو العلا کے دو رسالے ہیں ، ایک رسالہ فنائی شاہ ہے جس کا مستقیدی متن اس مضمون کے ساتھ شائع ہو رہا ہے ، دوسرا رسالہ ، ان کے مکتوبات کا مجموعہ ہے۔ مکتوبات

کا یہ چھوٹا مجموعہ کسی نمد دوست نامی شخص نے مرتب کیا تھا ، ۱۳۱۱ھ میں سید قادر رضا رضوی ابو العالی سابعی کاکوی نے الہ آباد سے ایک نسخہ حاصل کر کے مولوی محمد یوسف کے زیر اہتمام کاکو (ضلع گیا) سے طبع کرایا تھا ، نسخہ ناقص ہے ، اور اق اٹ پٹ گئے ہیں ، کہیں کہیں عبارت صحیح نہیں پڑھی گئی۔ کل صفحات ۷۶ ہیں۔ اس میں چھوٹے بڑے ۲۱ خط ہیں ، ایک جگہ دو خط ایک میں شامل ہو گئے ہیں ، اس طرح ان کی تعداد ۲۲ ہو سکتی ہے ، ۱۴ مکتوب انجم ہیں جن میں اکثر ان کے مرید اور شاگرد ہیں۔ ایک ان کے اپنے مرشد معلوم ہوتے ہیں ، دو کو برخوردار لکھا ہے ، ان میں سے ایک غالباً پوتے ہوں گے ، مکتوب انجم کے نام یہ ہیں:

(۱) عوض بیگ	مکتوب نمبر ۱ ، ۲ ، ۱۱ =	۳ مکتوب
(۲) عبداللہ	مکتوب نمبر ۳ =	ایک مکتوب
(۳) عبداللہ (مرشد)	مکتوب نمبر ۵ =	ایک مکتوب
(۴) عبدالعزیز	مکتوب نمبر ۴ =	ایک مکتوب
(۵) دوست محمد	مکتوب نمبر ۶ =	ایک مکتوب
(۶) میاں فتح نیاں	مکتوب نمبر ۷ ، ۱۶ ، ۱۷ =	۳ مکتوب
(۷) شیخ ملوک	مکتوب نمبر ۸ =	ایک مکتوب
(۸) دلاور	مکتوب نمبر ۹ ، ۱۰ =	۲ مکتوب
(۹) لاڈ خاں	مکتوب نمبر ۱۲ ، ۱۳ =	۲ مکتوب
(۱۰) تاج العظ	مکتوب نمبر ۱۳ =	ایک مکتوب
(۱۱) خواجہ محمد صالح	مکتوب نمبر ۱۵ =	ایک مکتوب
(۱۲) مرزا عبداللطیف	مکتوب نمبر ۱۸ ، ۱۹ =	دو مکتوب
(۱۳) میاں اوراک	مکتوب نمبر ۲۰ =	ایک مکتوب
(۱۴) محمد زاہد	مکتوب نمبر ۲۱ =	ایک مکتوب

میزان = ۲۱ مکتوبات (نمبر ۱۳ مشترک ہے)

سارے مکتوبات عارفانہ ، فلسفیانہ اور عالمانہ ہیں اس وجہ سے ان کا مطالعہ خاصے علم کا تقاضا رکھتا ہے ، ذیل میں ہر مکتوب کے بارے میں مختصر کیا داشت قلم بند کی جاتی ہے ۔ اس سے ان مکتوبات کی اہمیت کا اندازہ ہو سکے گا۔

مکتوب اول باسم عوض بیگ

محباً، جهان غیر مناست --- اسی عزیز مال دنیا از دو حالت خالی نیست و نخواهد بود، کہ پیش از تو ترا خواهد گذاشت یا پس تو بے تو خواهد ماند، در ہر حالت اس طور بیوفا، غدار و پُر فریب مکار را دوست داشتن از خود مندی نبود، اگر سخن در خویش و اقارب و اولاد داری کہ آنها دوست تواند بہان دوستی طلب کن چنانچہ بے تو نیستی و نہایت روان شدن و یا ترا نگذاشتن و اگر دشمن اند بد دشمن یکجا بودن از ہوش مندی دور است --- اگر بخاطر عشق ظاہر برسد کہ ناقصان --- عشق را بدلیل تاویل کردہ اند، آگاہ باش تاکہ نظرت برخط و خال است از غرض علوی ہیمل در پای شہوت پایمال، ہمیشہ در وبال و از ذوق دنیا محروم و در روز آخرت مجرم، --- پس سالک را باید کہ استرازا از اس ہم داشتہ خود را ہمیشہ بکار نگاہ دارد چنانچہ حق شناس بارہا آزمودہ کہ از لذات دنیا و عقبی از مشغولی مولا محروم می ماند و سالک ضایع میگردد بنا برین معنی چند برقم آورده میشود کہ قطاع الطریق سالک درین طریق سخت و بدتر ازین کاریج کار نیست ---

--- عیناً، عرض ازین گفتگو بحرف است کہ از معنی غنی شو، با کسی نگردی، و خود را فانی ساز تا یاد باقی گردی --- حملہ اسباب ہستی مہوہم کہ در نظرت ہست مناست، عارضی است، بجز فنا شدن چارہ ندارد، شنیدہ باش کہ فرمودہ اند طالب دنیا زن است، طالب عقبی خشک، طالب مولی مرد --- و سبب حصول آن فنا اندر فنا صوفیہ تذکر و تفکر کنند --- اگر شخصی مجرد تذکر بکند یا مشغول و چلہ و مراقبہ حصول آن توہمی و دوسہ بود کہ کم حوصلگان آن را تہمتی نامند و قانع نگشتند و اگر مجرد در فکر رود و توحید و تصرف مستغرق گردد سختی است بی مغز کہ بخلق فرد نرود و بچ ذوق ندہد --- پس تحقیق شد کہ ہر دو لازم مہرود است چنانچہ روغن و آتش کہ بی ہر دو چراغ را روشنائی ممکن نبود، و یقین آن برادر باد کہ ازین دوستی، بجز محنت اقدام کامل مکمل و قبہ خود را صرف کردن نتیجہ و جہ دست دادن ممکن نیست، حق شناس ہمیشہ در صد حال از خود منتک نداند، اللہ بس باقی ہوس -

پہلا خط عوض بیگ کے نام

اسے دوست، دنیا غیر ظاہر ہوتی ہے، اس عزیز مال دنیا دو حالت سے خالی ہے اور نہ خالی ہوگا دنیا تیرے سامنے تجھ کو چھوڑ دے گی اور تیرے بعد تیرے بغیر باقی رہے گی، ہر حال میں اس طرح کی بیوفا، غدار، پُر فریب، مکار سے دوستی رکھنا عقلمندی نہیں، اگر خویش و اقارب و اولاد کی بات ہے کہ وہ تیرے دوست ہیں تو اس کے لیے دلیل چاہیے، جیسے تیرے بغیر نہ جینا، تیرے

ساتھ روانہ ہونا یا تجھے نہ چھوڑنا، اور اگر دشمن ہیں تو دشمن کے ساتھ رہنا غرر مند ہی نہیں، --- اگر تیرے دل میں عشق پیدا ہوتا ہے جس کو ناقص حضرات بدلیل تاویل کرتے ہیں، خوب سمجھ لے کہ جب تک تری نظر خط و خال پر ہے تو خداے یمتا کے خزانے سے شہوت کے پاؤں کے نیچے کپلا جاتا رہے گا، اور ہمیشہ دیال میں رہے گا، دنیا کے ذوق سے محروم، آخرت میں مجرم و ملوم، پس ممالک کو چاہیے کہ اس سے احتراز رکھیں اور اپنے کو (اللہ کے) کام میں مشغول رکھیں۔

چنانچہ عارفوں کا آزمودہ ہے کہ جو دنیا و عقبیٰ کی لذتوں میں مشغول ہوتا ہے وہ مولا کی مشغولی سے محروم ہو رہتا ہے، اور اس طرح اپنے کو برباد کرتا ہے، اسی غرض سے چند باتیں تحریر کی جا رہی ہیں۔

اے عزیز! اس گفتگو کا مٹھا صرف اس قدر ہے کہ اس بات سے تو استیغنی ہو جائے کہ کسی کے پاس جانے کی حاجت نہ رہے، اپنے کو فنا کر ڈالے تاکہ اس کے ساتھ مل کر تجھے بقا حاصل ہو جائے، دنیوی زندگی کے سارے اسباب و مہمی و فرضی ہیں جو تیری نظر میں "ہست نما" ہیں یہ سب عارضی ہیں، فنا ہونے پر مجبور ہیں، تم نے سنا ہی ہو گا کہ کہتے ہیں دنیا کا طلب کار عورت ہے، عقبیٰ کا "نخست" (نہ مرد نہ عورت) اور مولا کا طالب "مرد" ہے اور اس کے حصول کا ذریعہ فنا در فنا ہے جو ذکر و فکر سے حاصل ہو سکتا ہے، اگر کوئی شخص محض ذکر یا شغل، چلے اور مراقبے سے حاصل کرنا چاہتا ہے تو یہ توہم اور وسوسہ ہے جس کو کم حوصلہ لوگ تھیلے قرار دیتے ہیں اور اسی پر قناعت کرتے ہیں، اور اگر صرف فکر ہو اور وہ شخص توحید و تعریف میں مستغرق رہتا ہو، تو یہ بھی حقیقت سے خالی ہے یہ قابل قبول نہیں اور لطف سے پرے ہے، پس معلوم ہوا کہ ذکر و فکر دونوں لازم و ملزوم ہیں جیسے تیل اور آگ، دونوں کے بغیر چراغ جلنے کا سوال ہی نہیں۔

اے برادر، آپ کو کیسے یقین دلاؤں کہ یہ بڑی دولت بجز کسی عارف کامل کی جو تیاں اٹھائے کسی اور طرح سے حاصل نہیں ہو سکتی، عارف ہر حال میں اپنے سے جدا نہیں جانتا۔ اللہ بس باقی ہو س

مکتوب دوم باسم عوض بیگ و دریا خاں

محبان یک رنگ عوض بیگ و دریا خاں! دریا خاں در ذکر مدام و فکر تمام مستغرق بودہ از ہستی موہوم فانی بہ ہستی لایزال باقی گردند، محبا! گھوڑ چند روزہ موہوم را بہ لعب و لہو موہوم گذرانیدن از غرر معاد دور است، از جان و دل کوشش نما کہ ہستی موہوم فنا گردد تا عوض آن دریای ملکوت یابی، و چنداں خوض نمای کہ از انانیت ملکوتی ہم نجی تا عوض آن بدریای اعیان ثابہ جہرہت برسی و نیز در آن غرہ نفوی و مثلذہ نگردی و تلاش نمای کہ ظرف حقیقت نورانی جہرہت

محو و پارہ گرد و تا عوض بلطافت بیکینی لاہوت متصف شوی --- و باید کہ بمجرد رسیدن نوشتہ دریا
خان روانہ حضور نماید کہ بی حضور رسیدن حضور یافتن ممکن نبود۔

دوسرا خط عوض بیگ و دریا خاں کے نام

مخلص دوستو! عوض بیگ و دریا خاں ، دریا خاں ذکر و فکر میں ہمیشہ مستغرق رہ کر ہستی موہوم فانی
سے گذر کر ہستی لایزال باقی کی طرف برابر متوجہ رہیں ، عزیز دوست ، چند روزہ زندگی کو لہو و
لعب میں گزار دینا عقل سے بعید نظر آتا ہے ، جان و دل سے کوششیں کر تاکہ یہ موہوم ہستی فنا
ہو جائے ، اور اس کے بدلے تجھے ملکوت کا سمندر مل جائے اور غور فکر کرتا رہ تاکہ ملکوتی انانیت
سے آگے بڑھ جائے اور اس کے بجائے جبروت کے اعیان ثابتہ کے سمندر تک تو پہنچ جائے ، لیکن
اس پر تجھے غرہ نہ ہونا چاہیے ، اور نہ لذت یاب ، اور اتنی کوشش کر کہ جبروت کی نورانی حقیقت
بھی ختم ہو جائے اور اس کے بدلے لاہوت کی بے کیف لطافت تجھ کو مل جائے --- اس خط
کے پہنچنے ہی دریا خاں کو حضور کی ندمت میں پہنچ جانا چاہیے اس لیے کہ بغیر حضور کے حضور پائی
ممکن نہ ہوگی۔

مکتوب یازدہم باسم عوض بیگ

محب کیرنگ عوض بیگ ہمیشہ باین رنگ ہر رنگ بودہ کیرنگ باشند ، آئینہ بظہور تعلق دارد ہے
حضور برقم آردون محال است ، فاما بطریق قدما چند سخن کہ نسبت صوفیہ است بقلم آوردہ شد تا آن
محب در مطالعہ آوردہ محاسبہ احوال و افعال و اقوال در میزان عقل معاد اندیشہ سجدہ کہ منبع ظہور
عنایت و مفاتیح کنوز غیب را بعدد انفس خلایق نسبت کردہ چنانچہ بعضی عدد انفس را پاس انفس
قرار دادہ اند یعنی از انفس ہے یاد حق بر آمدن نہدہ --- غرض کہ اتفاق جملہ عارفان کامل و مکمل
برین است کہ بی ترک دنیا کابر شریعت توان کردن و بی ترک حب دنیا کابر طریقت توان کردن و
بی ترک ہستی وجود موہوم کابر حقیقت توان کردن و بی ترک انانیت روح کابر معرفت توان کردن

گیارہواں خط بنام عوض بیگ

مخلص دوست عوض بیگ عرفان کے رنگ میں کیرنگ ہیں ، جو کچھ ظہور سے متعلق ہے بے حضور
تحریر میں لانا محال ہے ، پھر بھی قدما کے انداز میں چند باتیں عرض کی جا رہی ہیں تاکہ وہ دوست

اسے پڑھے اپنے احوال ، افعال اور اقوال کو اچھی طرح پرکھ سکے ، لوگوں نے عیسیٰ ایزدی کے ظہور اور فرائین فیب کی کلید کا تعلق لوگوں کی انفاس کی تعداد سے بتایا ہے ، بعض حضرات نے عدد انفاس کو پاس انفاس قرار دیا ہے ، اس کا مطلب یہ ہے کہ کوئی سانس بغیر یاد حق کے آتی باقی نہیں (خط کے آخری حصے میں اس طرح کے اضافے ہیں) سارے کامل عارفوں کا اس بات پر اتفاق ہے کہ بے ترک دنیا شریعت کا کام نہیں ہو سکتا ، اور جب دنیا کچھوڑے بغیر طریقت کا کام نہیں ہو سکتا ، اور ہستی وجود مہووم کے چھوڑے بغیر (یعنی بغیر فنا ، ذات) کا حقیقت نہیں ہو سکتا ، اور روح کی انانیت ترک کے بغیر معرفت ممکن نہیں۔

مکتوب سوم باسم عبداللہ

محب یک رنگ در شہود با سکر باشند ، شعر :

ہر	مرتبہ	از	وجود	حکمی	دارد
گر	فرق	مراتب	مکفی	زندہ	بقی

نبا ایزد متعال در زمین و آسمان ، مشرق و مغرب کوہ و صحرا و جزر و شجر نیست ، در تویی تو است ، از خود گذر ، در خود نگر ، مشرک مشو ، بپراہ مرو --- ہرچہ در زمین و آسمان علوی است ہمہ در وجود تست ، اول خود را شناس چون خود را شناختی بخود شدی ، چون بخود شدی آنچه گم کردہ بودی و می جستی در خود بخود یافتی ، من عرف نفسه فقد عرف ربه

تیسرا خط عبداللہ کے نام

نلس دوست آپ شہود میں مستی کی حالت میں رہیں ، شعر (ترجمہ) :

وجود کے ہر درجے کی الگ خصوصیت ہے ، اگر ان کی شناخت نہ ہوئی تو پھر شخص کافر ہو جاتا ہے اے دوست ! خداے بزرگ و برتر زمین و آسمان ، مشرق مغرب ، کوہ و صحرا ، پڑ پتھر میں نہیں ، خود تجھ ہی میں ہے ، خود سے آگے بڑھ جا ، اپنی ذات میں غور و فکر کر ، مشرک نہ ہو ، غلط راہ پر نہ چل --- پہلے اپنے آپ کو پہچان ، جب اپنے آپ کو پہچان لیا تو بخود ہو گیا ، اور جب بخود ہو گیا تو جس چیز کی تلاش تھی وہ حاصل ہو گئی ، جس نے اپنے آپ کو پہچانا اس نے اپنے رب کو پہچانا۔

مکتوب چہارم باسم عبدالعزیز

خلاصہ دودمان مظاہر عین و عیان ، سلالہ خاندان مبدی سلوک و عارفان میر عبدالعزیز بہ صفائی

عزیز متصف گشتہ عزیز گردند ، مجاہد پیش روان شدن یک بیت مولوی معنوی جانی قدس سرہ را معنی خواستہ بودند ، چون خود بسرعت روانہ گفتند بنا برآن کلمہ چند بسبیل گفتوا علی قدر عقولم بیان نموده اند ، اگر اتفاق حضور خواہد افتاد حسب احوال محب خواہد گشت شعر

بہر دم تازہ نقشی می نماید ولیکن نقشبندی را نغاید

مصرعہ اول نمود لیل و نہار می نماید --- و مصرعہ دوم رز قول دہریہ و اہل نجم می نماید یعنی اگرچہ استعداد صفات والوان خود دارند اما سزاوار صانع نیستند کہ صانع الوان و احوال آنہارا قادر مطلق است --- برین پنج نیز می گویند ، آنہا خود نقش نہ بندند و سزاوار نقش بندی نیستند ، نقشبند دارند کہ این ہمہ نقش ہا ، و نیز نگاہ از دست ، اللہ بس ماسوا ہوس۔

چوتھا خط عبدالعزیز کے نام

کائنات کی تخلیق کے موجب (جناب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم) کے خاندان کے خلاصہ ، سلوک و عرفان کے مبداء (جناب سرور کائنات صلی اللہ علیہ وسلم) کے خانوادے کے برگزیدہ ، میر عبدالعزیز نور عرفان سے متصف ہو کر عزیز رہیں ، محب گرامی ، روانہ ہونے سے قبل جانی کی بیت کے معنی پوچھے تھے ، چونکہ آپ جلدی چلے گئے ، اس شعر کی تشریح کے سلسلے میں چند باتیں درج کر رہا ہوں ، شعر بہر دم تازہ نقشی می نماید ارغ (اگرچہ ہر دم نئے نقش و نگار سامنے آتے ہیں ، لیکن وہ نقش بند نہیں ہو سکتے)

پہلا مصرعہ رات اور دن پر دلالت کرتا ہے ، اور دوسرا مصرعہ دہریہ اور اہل تنجیم کا رد ہے ، یعنی کائنات کے نقش و نگار بڑے دلکش رنگ بو کے باوجود وہ صانع نہیں ہو سکتے ، ان کا صانع قادر مطلق ہے --- اس طرح بھی اس کی تشریح ہے ، اشیاء کائنات خود نقش و نگار نہیں پیدا کر سکتے یعنی نقش بندی کی صلاحیت نہیں رکھتے ، اللہ ان کا نقش بند (صانع) ہے اور کائنات کی رنگارنگی اس کی قوت خالقہ کا نتیجہ ہے ۔ اللہ کافی ہے ، اس کے علاوہ جو کچھ ہے وہ ہوس ہے۔

مکتوب پنجم باسم عبداللہ (۴۳)

بندۂ خاکسار بی مقدار ذرہ وار عرض می دارد کہ از سبب بازی فرزین فلک کج رفتار غدار چنان در لایہ غفلت فیل وار در ماندہ کہ بی اسب توجہ آن شاطر ہادی چوں پیادہ و ماندہ و از خار زار دشت طبایع نا سوتی رخ بدان بساط جبروتی و از کشت زار عنصری بظاہرہ لاہوتی جان تواند رسانید --- اظناب گستاخی را از ردی ادب ترک گرفتہ آنچہ رقم رفتہ است امید مغفبت است والسلام والا کرام

اللہ بس باقی ہوس۔

پانچواں مکتوب عبداللہ کے نام

بندۂ خاکسار بی مقدار عرض پرداز ہے کہ قلبِ کج رفتار کی غداری نے مجھ کو ایسی غفلت میں پھنسا رکھا ہے کہ بغیر آپ بزرگوار کی توجہ کے میں اس بکھیرے سے آزاد نہیں ہو سکتا، ناسوتی طبایع کے خار زار سے بساطِ جبروتی تک پہنچنا ممکن نہیں اور عنصری کشت زار سے لاپتہی شاہراہ پر نہیں جا سکتے۔ امید ہے کہ میری اس طرح کی تحریر کی گستاخی کو معاف فرمایا جائے گا، والسلام

چھٹا مکتوب دوست محمد کے نام ہے، اس چند سطری خط کا مفہوم لفظوں کی غلط طباعت کی وجہ سے واضح نہ ہو سکا، اس کے شروع میں ان کے نوازش نامے کے لہنے کا ذکر اور آخر میں انتہات نامے کے جاری رکھنے کی استدعا ہے۔

مکتوب ہفتم باسم میاں فتح خاں

اس مکتوب میں شہود اور رصمت کی بحث ہے، ذیل میں بعض حصے درج کیے جاتے ہیں:

محسب خاص میاں فتح خاں خوش وقت باشند، محبا! روزی و رصمت و شہود مخلص در میان آورده بود بنا بران کلمہ چند بشما رقم افتاد تا در غلط تاقید کہ راہ بسی باریک است، بدان کہ علمای ظاہر چون بشہود رسیدہ اند شہود و رصمت را قیصل نکرده، عارفان را می گویند کہ راہ غلط کردہ خطا نموده اند کہ در دایر دنیا بحق رسیدن ممکن نیست و بعضی فقرا باب اللہ بہ شہودیکہ یک دو مرتبہ رسیدہ یا از پیران شیندہ و از کتب اعیان احوالات مکاشفات در نظر در آمدہ آنہا نیز شہود کردہ از گرمی وقت یکسہ حقیقت نرسیدہ میگویند کہ علمای ظاہر ناقص اند و رصمت حق در دایر دنیا ممکن است، یعنی ما ناظریم، شعر:

امروز چون بمالی تو بی پردہ ظاہر است
در حیرت کہ دعدہ فردا برای چیست

ساتواں مکتوب باسم میاں فتح خاں

میرے مخصوص دوست میاں فتح خاں، خوش رہو! اے دوست! ایک روز اس مخلص نے رصمت اور شہود کا ذکر کیا تھا، اسی مناسبت سے تم کو چند باتیں لکھ رہا ہوں تاکہ تم کو غلط فہمی نہ ہو، اس لیے کہ یہ معاملہ بہت نازک ہے۔

جاننا چاہیے کہ علماء ظاہر جب شہود پر پہنچے ہیں تو شہود و رست کے درمیان امتیاز نہیں کر سکے ہیں ، اسی وجہ سے ان کا خیال ہے کہ عارف حضرات راہ راست پر نہیں ، ان سے غلطی ہوئی دنیا میں خدا تک پہنچنا ممکن نہیں ، اللہ کے در کے بعض درویش جو ایک دو مرتبہ شہود تک پہنچے ، یا اپنے پیروں سے سنا یا احوالات و مکاشفات کی کتاب پڑھی ، وہ لوگ بھی اس کی حقیقت تک نہ پہنچے اور کہنے لگے کہ علمائے ظاہر کا خیال صحیح نہیں ، دنیا ہی میں رست حق ممکن ہے اور ہم دیکھنے والے ہیں :

(ترجمہ شعر) آج دنیا ہی میں تو بے پردہ آنکھوں کے سامنے ہے ، تو مجھے حیرت ہے کہ جمال خداوندی کی دید کا جو کل وعدہ ہے تو پھر وہ کس لیے ہے ۔

سولہواں مکتوب بھی فتح خاں کے نام ہے جس میں خواجگان نقش بندی کے گیارہ اصول طریقت کی تشریح ہے ۔

محب الفقرا میاں فتح خاں باجمعیۃ باشند ، محبا ! نمنہ رشحات (۴۴) مطالعہ می نمودیم ، یازدہ کلمہ کہ بنای طریقت خواجگان نقشبندی قدس اللہ ارواہم است ، چوں روندہ راہ انہما لاچار است بشمائز رقم افتادہ ، آن یازدہ کلمہ اینست :

ہوش دردم نظر بقدیم سفر در وطن خلوت در انجمن یاد کرد بازگشت
نگاہداشت یادداشت قوت زمانی قوت عددی قوت قلبی

مکتوب ہفدہم باسم فتح خاں

مقبول مقبولاں فتح خاں با جان آشنا گشتہ عین جانان گردد ، محبا ! چون از دیدہ فنا و شہود بنگری جان و جانان فرق ندارند چنانچہ اول جا بود کہ کان اللہ ولم یکن معہ شیئ ، و آخر نون خواہد ماند کہ " کل شیئ ہالک الا وجہ " اشارت بر آن است یعنی جا اشارت برباد دانی است و نون اشارت بر نیستی و یا نون اشارت بر نابودی ، یعنی این نابود بود نہا کہ در نمود است ، --- معنی بیت خواجہ حافظ قدس سرہ سوال کردی جواب نوشتم ،

بیت

تیری کہ زدی بردلم از غمرہ خطا رفت
تا باز چہ اندیشہ کند رای صوابت

یعنی تو چہ تجلی کردی کہ آثار آن ہم پیدا نہ شد و حاصل نگشت ، مصرعہ ثانی ، تا باز ارغ یعنی باز آن تجلی بر من خواہی کرد یا نہ ، فکر راست تو در باب من چہ اندیشہ خواہد نمود

سترہواں مکتوب فتح خاں کے نام

اے مقبولوں میں مقبول فتح خاں تو میرے دل سے آشنا ہو کر عین جانان ہو گیا ہے ، اے دوست ، اگر فنا اور شہود کی نظر سے دیکھا جائے تو جان اور جانان میں کوئی فرق نہیں ، چنانچہ پہلے "جا" تھا (اللہ تھا اور اس کے ساتھ کوئی اور چیز نہ تھی) اور آخر "نون" رہے گا (ہر چیز فنا ہی ہے سوائے اس کی ذات کے) اسی امر کی طرف اشارہ ہے ، یعنی "جا" کا اشارہ دوام کی طرف ہے ، اور نون کا فنا کی طرف ، یا نون کا اشارہ نابودی کی طرف ، یعنی یہ کائنات جو نظر میں ہے نابود ہونے والی ہے --- تم نے حافظ قدس اللہ کی اس بیت کی تشریح چاہی تھی ، سو لکھ رہا ہوں ، تیرے کہ ارخ ، یعنی تیری تھیلی کیسی تھی کہ اس کے آثار ظاہر نہ ہوئے اور کچھ حاصل نہ ہوا ، مصرعہ ثانی تا بازچہ ارخ ، یعنی کیا پھر مجھ پر تیری تھیلی ہوگی یا "نہیں" تیری صائب رائے میرے بارے میں کیا فیصلہ کرے گی۔

مکتوب ہشتم باسم شیخ ملوک

محبت اعتقاد شیخ ملوک را بعد از دعائے ازدیاد محبت ، شما در تذکر و تفکر ہشیار و خبردار باشید ، تذکر یعنی نفسی از انفس بے یاد حق برآمد نندہ --- و تذکر را از تفکر متفک نداند بلکہ تفکر را مقدم دارد کہ بلا صانع بیج صنعت نیاید۔

آنٹھواں مکتوب شیخ ملوک کے نام

فخلص دوست شیخ ملوک ازدیاد محبت کی دعا کے بعد (معلوم ہو کہ) تم کو تذکر و تفکر کے معاملے میں بہت ہوشیار رہنا چاہیے ، تذکر کے معنی یہ ہیں کہ کوئی سانس یا دحق کے بغیر نہ نکلے (ہر سانس میں یا دحق ہو) اور تذکر کو تفکر سے الگ نہ رکھنا چاہیے ، بلکہ تفکر مقدم ہے اس لیے بغیر صانع کے کوئی صنعت وجود میں نہیں آتی۔

مکتوب نہم باسم شیخ دلاور

برگزیدہ گزیدگان میاں شیخ دلاور در تذکر و تفکر دلاور بودہ باشند ، مخفی نہاند کہ کلمہ چند بطریق تزلّات مرنی وقت امر کردہ کہ دران سرگیت ، چوں بحضور خواهد رسید مشروح خواهد گشت محبا --- تزلّات جمال بازگشت صفات کمال است یعنی صفات حمیدہ و ذوق و محبت و شہود و از صفت بشری برخاستن " و تخلّقوا باخلاق اللہ " شدن --- وفنا فی الشیخ و فنا فی الرسول و فنا فی اللہ

شدن است و بازگشت صفات جلال بعضات جلال است چنانچہ بعضات ابلیس یوستن --- و تاج
نفس بودن است --- غرض ازین پیام آنست کہ سالک بجز روش مرنی خود از فریب قال و جمال نفس
پرستان فریفتہ می شود ، --- پس یقین گشت کہ ہر کہ متابعت صفات جمال کرد بقرب وحدت شہود
رسید و ہر کہ متابعت صفات جلال کرد با ابلیس و دوزخ رسید ، بدین سبب سالکان شاہراہ چالاکان
بارگاہ اللہ انکار کنند متابعت و رزند ، شعر :

مرد می باید کہ باشد سر شناس
تا شناسد شاہراہ ہر لباس
و دیگری بعبارت دیگری فرمودہ :
ہر مرتبہ از وجود نکمی دارد
گر حفظ مراتب نکمی ، زندیقی

اللہ بس باقی ہوس

نواں خط شیخ دلاور کے نام

مفتخ لوگوں میں سب سے متعجب و برگزیدہ میاں شیخ دلاور خدا تم کو ذکر و فکر میں
بنائے رکھے ، واضح ہو کہ ان چند باتوں میں جو تمہارے مرنی نے بطور بازگشت کے کہی ہیں ، کہ
راز ہے ان کی شرح ملاقات کے وقت بیان ہو گی ، اے دوست عزیز ، جمال کی بازگشت صفات
جمال کی طرف ہے ، اس سے مراد اچھی صفات اور شہود کی محبت ہے - ذیل صفات سے دس
برداشتگی اور اللہ کے اخلاق سے متصف ہونا ہے ، اور فنا فی اللہ و فنا فی الرسول و فنا فی اللہ ہو
جانا ہے ، اور صفات جلال سے مراد ابلیس کی خاصیت پیدا کرنا ، اور نفس پرستی ہے ، اس بیخا-
کا مقصد یہ ہے کہ سالک اپنے مرنی کے طریقے کے بغیر نفس پرستوں کے فریب کا شکار ہو جائے گا
--- پس یقین ہوا کہ جو صفات جمال کی پیروی کرتا ہے وہ وحدت شہود کے قرب میں پہنچتا ہے اور
جو صفات جلال کی متابعت کرتا ہے وہ شیطان کا تابع اور دوزخ کا مستحق ہو جاتا ہے - اسی لیے
بارگاہ اللہ کے ہوشیار سالک شیطان کی پیروی کے منکر اور خدا پرستوں کے متابع ہوتے ہیں -

(ترجمہ شعر) آدمی کو واقف کار ہونا چاہیے ، تاکہ اس کو ہر راستے کا علم ہو -

دوسرے شاعر نے دوسری طرح سے کہا ہے :

(ترجمہ شعر) وجود کے ہر درجے کا الگ حکم ہے ، پس جو ہر درجے کے مراتب

سے واقف نہ ہو وہ زندیق و کافر ہے -

مکتوب دہم باسم شیخ دلاور

وہیۃ مودت مٹھون آن مجرد باندہ و متفرعن ماسوا اللہ دلاور بحقیقت شناور بحار حقیقت در
احسن ساعات نہجت و مسرت داد --- در تذکر چنان ساعی باشند کہ خطرہ وحدت نفس برزدن
تواند و در تفکر تمام کوشش نکلند کہ سواي جانان در صحن جان نہ فراد ، شعر:
کہ بہ چشمان دل مبین جز دوست
ہر چہ بینی براں کہ مہر او ست

دسواں خط شیخ دلاور کے نام

اس عارف باندہ اور ماسوا اللہ سے متفرع ، حقیقت کے سمندر کے شناور کی تحریر (خط) اچھے
وقت میں پہنچی اور مسرت اور خوشی کا پیغام لائی ، --- تذکر میں اتنی کوشش کر کہ سانس میں
نفلت کا خطرہ باقی نہ رہے ، اور تفکر میں اتنی سعی ہو چلیجے کہ دل میں سوائے محبوب حقیقی
کے کسی اور کا خیال نہ ہو -
(ترجمہ شعر) دل کی آنکھوں سے سوائے دوست کے کسی اور کو نہیں دیکھنا چلیجے ، جس چیز پر نظر
پڑے اسے خدا کا مہر جانتا چلیجے -

مکتوب دوازدہم باسم لاڈ خاں (۳۵)

نب گیرنگ میاں لاڈ خاں بافتح و نصرت باشند ، مودت نامہ مٹھون یک رنگی پُر عذر رسید ،
مضمونش مفہوم انجا مید ، مجاہد عالم سہ قسم است ، عام ، خاص ، اخص الخاص --- عام را آشنائی با
دنیا ست ، خاص را آشنائی موجود باوجود است - و اخص الخاص را لطیف ایست کہ قیام و حرکت و
سکنت وجود بدو است ، چنانچہ خواجہ حافظ قدس اللہ سرہ بر مزی اشارت آن لطیف کردہ ، شعر:
لطیف ایست نہانی کہ عشق زان خیزد
کہ نام آن نہ لب لعل و خط زنگاری است

آشنائی با دنیا این معنی دارد کہ شخصی ظالم و زانی و فاسق و مرتد و جاہل و کم اصل و
زشت ، حملہ افعال خلاف شرع دارد ، اگر دنیا دارد تمام مردم دیار آرزو مند اسند ، بہر کہ سخن کرد
گویا اہام شد و اگر بخاندہ مشنخ زمانہ برود آن مشنخ از خوشحالی در پیرین نگنجد و چندان تواضع می
ناید کہ پیغامبر یا روح القدس نزول فرمود است --- اگر دنیا ندارد مظلست ، اگر بخاندہ کسی
برود رسیدن مشکل بود و مردم دیار چندان حیلہ بلکہ ہزار حیلہ آرند ، اگر امیر است بگنجد در محل

است و اگر مشائخ است گویند وقت برآمدن نیست ، بخدا مشغول اند ، چون شرح این فرقہ درازی تمام داشت مشروح نوشتہ شد کہ چہ ظاہر است ، احتیاج بشرح نیست ---

و آشنائی خاص موجود بادود ، این معنی است کہ او تاکہ زندہ است یاران و آشنایان با او آشنائی دارند ، و ہمیں کہ از چشم عنصر غلبہ شد گویا کہ از عدم بوجود نیامدہ بود ---

و آشنائی انحصار الخاص لطیفہ ایست چنانکہ آشنائی عارفان و خاصان اگر صد سال بلکہ ہزار سال گذشتہ در آشنائی آنها خلل نہ پذیرفتہ --- خواجہ حافظ قدس اللہ سرہ بعبارت دیگر فرمودہ ،
شعر:

خلل پذیر بود ہر بنا کہ می بینی مگر بنای محبت کہ خالی از خلل است

بارہواں خط لاڈ خاں کے نام

دوست مخلص میاں لاڈ خاں ، خدا تم کو کامیابی نصیب کرے۔ تمہارا پرتخلص محبت نامہ جس میں عذر معقول بھی شامل تھا ، ملا ، اس کا مضمون معلوم ہوا۔ اے دوست ! دنیا والے تین قسم کے ہیں : عام ، خاص ، انحصار الخاص ، عام لوگوں کو دنیا سے تعلق ہوتا ہے ، خاص لوگوں کی محبت موجود یا دود سے ہوتی ہے۔ اور انحصار الخاص کے متعلق بحث کی بات ہے کہ وجود کے درجات و سکنت اسی کی بدولت ہیں۔ حافظ نے ایک رمز کے ساتھ اسی بحث کی طرف اس شعر میں اشارہ کیا ہے۔ شعر (ترجمہ) ایک ایسا باریک ٹکٹہ جو عشق کے پیدا ہونے کا موجب ہے ، وہ نہ لب لعل سے متعلق ہے اور نہ خطہ رنگاری سے (بلکہ کچھ اور ہی بات ہے) دنیا سے آشنائی کی حقیقت یہ ہے ، مثلاً ایک شخص ظالم ، زانی ، فاسق ، مرتد ، جاہل ، کم اصل ، برا ، جس کے سارے فعل خلاف شرع ہوتے ہیں ، اگر اس کے پاس دنیا ہے (دنیوی اعتبار سے جاہ و جلال رکھتا ہے) تو اس دیار کے سارے لوگ اس سے ملنے کے آرزو مند رہتے ہیں ، کسی سے بات کی گویا الہام ہو گیا ، اگر اس زمانے کے مشائخ میں سے کسی کے گھر گیا تو وہ شیخ مارے خوشی کے پھولا نہیں سماتا ، اس کی ایسی تواضع ہوتی ہے گویا کہ حضرت پیغمبر علیہ السلام یا حضرت جبریل تشریف فرما ہوئے ہیں ، اگر دنیا اس کے پاس نہیں اور وہ مفلس ہے ، جب وہ کسی آدمی کے گھر جاتا ہے تو اسے بار نہیں ملتا ، لوگ سینکڑوں ہزاروں بہانے بجاتے ہیں ، اگر امیر ہے تو کہتے ہیں کہ وہ محل میں ہیں (ملاقات نہیں ہو سکتی) ، اگر شیخ ہے تو کہتے ہیں کہ ابھی باہر آنے کا موقع نہیں ، خدا کے ذکر میں مشغول ہیں ، اس فرقت کی شرح بڑی لمبی چوڑی ہے ، زیادہ تفصیل سے نہیں لکھی گئی ، اس لیے کہ نہایت واضح ہے ، شرح کی ضرورت نہیں۔ آشنائی خاص موجود بوجود کے معنی یہ ہیں کہ جب تک وہ زندہ ہے ، دوست احباب اس سے دوستی رکھتے ہیں ، جہاں اس کی

آنکھ بند ہوئی تو اس کو ایسا بھلاتے ہیں کہ گویا اس کا وجود ہی نہ تھا۔ آشنائی اخس الخاص نہایت باریک نکتہ ہے، عارفوں اور خاص لوگوں کی آشنائی کو سو سال ہزار سال گزر جائیں تب بھی ان کی دوستی میں کوئی خلل نہ پڑے گا، حافظ قدس اللہ سرہ نے دوسرے انداز میں فرمایا ہے: شعر (ترجمہ) جو بھی عمارت آپ دیکھیں گے وہ خلل پذیر ہے، ایک نہ ایک روز وہ گر ہی پڑے گی، مگر صرف محبت کی بننا ایسی ہے جو خلل پذیر نہیں۔

مکتوب چہارم، باسم لاڈ خاں (۳۶)

محپ کیرنگ میاں لاڈ خاں درہر باب بافتح و نصرت باشند، مجاہد! شرح بیٹی کے سوال کردہ بودند انچه مرئی وقت امر کرد موافق اصطلاح صوفیہ کلمہ چند رقم گشت، چون فقرا، باب اللہ آنچہ در حالت مستی گویند اگر سہوی رود معذور دارند ازین احقر ہم اگر سہوی در حالت مستی و سکر رفت باشد معذور دارند، بیت:

می گفت در بیابان رندی دہن دریدہ
عارف خدا ندارد او نیست آفریدہ

چودھواں خط لاڈ خاں کے نام

دوست فخلص میاں لاڈ خاں کو خداوند ہر معاملے میں فتح و نصرت سے ہمکنار کرے۔ اے دوست! اس بیت کی شرح جو تم نے پوچھی تھی وقت کے مرئی نے اس سلسلے میں جیسا فرمایا صوفیوں کی اصطلاح میں کچھ باتیں تحریر کی جا رہی ہیں، چونکہ اللہ کے در کے فقیر حالت مستی میں جو کہہ گزرتے ہیں، اگر سہو بھی ہو تو انھیں معاف سمجھا جاتا ہے۔ فقیر سے بھی مستی اور مسکر کی حالت میں اگر لغزش ہوئی ہو تو اسے معاف کریں، بیت یہ ہے:

می گفت در بیابان رنج

اس شعر کی تفسیر بڑی تفصیل سے کئی صورت میں ملتی ہے، آخر میں کشف کے معاملے کی ایک دلچسپ مثال پیش کی گئی ہے:

متن

مجاہد! ابن ہمد معاملات کشفی است، عینی نیست۔ چنانچہ عارفی کہ پیش زاہد خشک و مردم عام سخن عرفان و شہود بیان نماید و اگر مردم از کور دلی انکار کنند بآن حکمت ماند کہ کور مادر زادی بخاند کیکی مہمان شد، آن شخص گفت: شیر می خوری، کور گفت: شیر ندیدہ ام کہ در ملک ما گادیش پیدا نمی

شہود ، صفت شیر بیان بنا ، گفت کہ سفیدی شود۔ کور گفت : چون کور مادر زاد ام نمی فہم ، تمثیل
 بگو ، او گفت : برنگ بوتیمار است ، کور گفت : بوتیمار نیز ندیدہ ام ، آن شخص دست کج کردہ صورت
 بوتیمار نمود ، کور دست بدست او کرد ، چون کجی وسطبری دست را دید ، گفت : این را خوردن و
 فرد برزن نمی توانم ۔ محبا ، سخن عرفان و شہود و تجلیات و مکاشفات پیش محرومان شہود و عرفان
 ہمین طور دارد۔ اللہ بس ماسواہی ہوس۔

ترجمہ

اے دوست ، یہ سارے معاملات کشف کے ہیں عینی نہیں ، چنانچہ اگر کوئی عارف کسی زاہد خلک
 یا عام آدمی کے سامنے عرفان و شہود کی بات بیان کرے ، اور اگر وہ لوگ کور دلی سے اس کے
 منکر ہوں تو ان پر یہ حکمت صادق آتی ہے (۳۷) ، ایک مادر زاد اندھا کسی کے جہاں مہمان ہوا ،
 اس شخص نے کہا : دودھ سے رغبت ہوگی ؟ ، اندھے نے کہا میں نے دودھ نہیں دیکھا ، ہمارے
 ملک میں بھینس نہیں ہوتی ، دودھ کی صفت بیان کیجیے ، اس نے کہا : دودھ سفید ہوتا ہے ،
 اندھے نے کہا : چونکہ مادر زاد اندھا ہوں ، نہیں سمجھ رہا ہوں ، مثال سے سمجھائیے ۔ اس شخص نے
 کہا کہ نیلے کی مانند ہوتا ہے ، اندھے نے کہا : نیلا نہیں دیکھا ہے ، اس شخص نے ہاتھ میڑھا کر کے
 نیلے کی شکل بنائی ، اندھے نے اس کا ہاتھ اپنے ہاتھ میں لے کر میڑھا۔ جب اسے ہاتھ کا میڑھا پن
 اور سختی محسوس ہوئی تو کہا کہ اس کا کھانا اور نگلنا ممکن نہ ہو گا۔

عرفان ، شہود ، تجلی ، مکاشفہ کی باتیں ایسے لوگوں کے سامنے جو شہود اور عرفان سے
 محروم ہیں ان کا بھی حال ہے ، اللہ کافی ہے بقیہ ہوس ہی ہوس۔

مکتوب سیزدہم باسم تاج العلا (۳۸)

برخوردار ! از آمد شد حجاب چند دریا را کمی و غمی نیست ، و چون مقرر گشتہ کہ دریا لایزال
 و لانیلت است حجاب نیز لازمہ دریاست ، پس سالکی کہ بدریا رسید دریا شد۔ چنانچہ از آمد شد
 حجاب دریا را کمی و غمی نیست چنان از آمد و شد حادثات ظاہری سالک را خطرہ و تفرقہ نباید کہ نظر
 سالک بردریاست و بصفت دریا موصوف گشتہ بلکہ عین دریا شدہ

تیرہواں خط تاج العلا کے نام

برخوردار ! چند بلبلوں کے اٹھنے مٹنے سے دریا میں نہ کمی ہوتی ہے اور نہ اس کو کوئی غم
 ہوتا ہے ، اور چونکہ یہ بات طے ہے کہ دریا نہ زوال پذیر ہے اور نہ اس کی کوئی حد و انتہا ہے ،
 بلبلہ بھی دریا کا لازمی حصہ ہے ۔ پس جو سالک دریا میں مل گیا تو جس طرح سے بلبلے کے اٹھنے اور

ختم ہونے سے دریا میں کمی اور اس کو کوئی غم نہیں ، اسی طرح دنیا کے حادثات سے سالک کو متاثر نہیں ہونا چاہیے ، سالک کی نظر دریا پر ہے ، اس میں دریا کی صفت آگئی بلکہ وہ عین دریا ہو گیا ہے ۔

مکتوب پانزویں خواجہ محمد صالح کے نام ہے ، اس میں امیر خسرو کی حسب ذیل بیت کی تین طرح شرح لکھی اور اس کے بعد ایک شرح حضرت ایٹان کے نام کی ہے :

ز دریای شہادت چون نہنگ لا برآرد ہو

تیم فرض گردد نوح را در عین طوفانی

محب صادق وخلص خواجہ محمد صالح کو مخاطب کر کے لکھتے ہیں کہ خدا تم کو خواجگان کی صفت سے موصوف کر کے صالحین کے درجے تک پہنچائے ، شعر کا پہلا مطلب اس طرح درج ہوا ہے : (اس میں تین مطلب درج ہیں) دریائے شہادت سے مراد عالم کون و عالم عنصر و عالم اجساد --- نہنگ فنا کی عالم اعتباری ، ہو سے مرتبہ ذات ، طوفان سے کثرت و غیر غیبت مراد ہے ، یعنی جب سالک کے دیدہ شہود میں نہنگ لا عالم کون و فساد کو فنا کر دیتا ہے تو سالک کو چاہیے کہ وہ بھی اپنی ہستی اور اپنے وجود کو عین کثرت کے طوفان میں فنا کر دے ۔

خسرو کا یہ پیچیدہ شعر جس کی تشریح میں صفحے کے صفحہ سیاہ کیے گئے ہیں (۳۹) شاید وہ حکیم سنائی کے ان اشعار (۵۰) سے مستفاد ہو : (۵۱)

شہادت گوی آن باشد کہ ہم ز اول در آشاد

ہم دریائے ہستی را بدان حرف نہنگ آسا

نہ بینی خار و خاشاک درین رہ چون بفرآشی

کر بست و بفرق استاد بر راہ شہادت " لا "

چو " لا " از حد انسانی گفتد بر رہ حیرت

پس از نور الوہیت " باند " آئی از " الا "

(کلمہ شہادت پڑھنے والا وہ ہے جو پورے وجود کی نفی نہنگ آسا حرف " لا " کے ذریعے کر دیتا ہے)
(گویا پہلے ہی وجود کے بڑے سمندر کو نہنگ آسا حرف " لا " کے ذریعے پی کر ختم کر دیتا ہے)

(حرف " لا " شہادت کی راہ میں فراشی کے لیے کھڑا ہوا ، تو اس راہ کے سارے خس و خاشاک صاف ہو گئے)

(جب " لا " نے جو انسانی سے لاکر حیرت کے راہ پر ڈال کر بھونچکا کر دیا تو مجھے چلہجے کہ " لا " سے اللہ تک نور الوہیت کی روشنی میں آجائے)

اٹھارہویں اور انیسویں ، دو مکتوب مرزا عبداللطیف کے نام ہیں۔ پہلے میں (یعنی اٹھارہویں مکتوب میں) دنیاے فانی کے وجود بے بود کا بیان ہے ، دوسرے میں ویدانت کے چار درجوں کی تشریح کئی طرح پر ہوئی ہے۔

اٹھارہویں خط میں لکھتے ہیں کہ اے دوست ! دنیا اور جو کچھ دنیا میں ہے سب فانی ہے ، اس کا کوئی اعتبار نہیں ، جیسے کوئی شخص خواب میں لذت و عیش سے اپنے کو ہمکنار دیکھتا ہے ، لیکن جب اٹھتا ہے تو ساری باتیں بجز خواب و خیال کے کچھ نہیں رہ جاتیں ، پس یقین سے جانتا چاہیے کہ بجز ذاتِ حق جو بھی چیز نظر آتی ہے وہ نمود بے بود (ایسی جس کی کوئی بقا نہیں) ہے پس ہستی مہوہوم کو فانی اور ذاتِ حق کو باقی جانتا اور باقی سمجھنا چلیجے۔

انیسویں مکتوب میں ویدانت کے حسب ذیل چار درجوں (۵۲) کی وضاحت کئی طرح سے کی گئی ہے۔

- ۱۔ جاگرت (JaGirt) •
- ۲۔ سُپن (Supn) •
- ۳۔ سُشپتیہ (Sushupati) •
- ۴۔ تریا (Turi) •

پہلی حالت جاگرت کی ، دوسری حالت گویا خواب دیکھنے کی ، تیسری حالت گہرے خواب کی اور چوتھی حالت جاگرت کے سونے کی ملی جلی ۔

متن

این چهار مرتبہ مقام و احوال سالک است ----- و چون آن افعال از عقل --- است ، آنرا جاگرت نامند یعنی از خواب غفلت و جہل برآمدہ و باہوش کاری کند ، و آنچه از باطن دل مراقبہ و اشغال و تذکر و تفکّر می کند آن را سُپن گویند و سُشپتیہ مرتبہ فناست کہ جمعیت و لذت و آرام سالک در مرتبہ فناست ، چون این ہر سہ مرتبہ را طی گردیدہ بگذرد آن سالک را مُردن و زیستن و خواب و بیداری برابر گردد ، چنانچہ در خواب است و ہمہ افعال در بیداری ازو صادر می شود آنرا تریا (= تریہ) گویند

ترجمہ

(یہ چار درجے سالک کے مقام و احوال کے ہیں ، جب یہ افعال عقل و ہوش کی حالت میں ہوتے ہیں تو اس حالت کو جاگرت کہتے ہیں یعنی غفلت و جہل کے خواب سے بیدار ہو کر

ہوش و حواس میں کام کرتا ہے۔ اور جو کچھ باطنِ دل سے مراقبہ، اشغال، ذکر و فکر کرتا ہے وہ سُپن (خواب) ہے، سُپنتیہ مرتبہ فنا ہے، اسی درجے میں سالک کو اطمینان، لذت اور آرام ملتا ہے، جب سالک ان تینوں درجوں سے گذر جاتا ہے تو اس کے لیے مرنا، جینا، زندگی، سونا، جانا سب برابر ہے، مثلاً خواب میں ہے تو جاگنے کے سارے کام اس سے ہوتے بہتے ہیں، اس درجے کو تریہ کہتے ہیں۔)

بیسواں مکتوب میاں اور اک کے نام ہے، اس میں ذاتِ حق میں فنا ہونے کا بیان تشبیہی انداز میں ہوا ہے:

لکھتے ہیں، اس دوست کو معلوم ہو کہ ذاتِ اللطیف اللطیف دریائے تلہید اکنار کے مانند ہے، عقبی قعرِ دریا، دنیا کنارے کی مٹی کچڑ، انسان کا یقین لکڑی کا برتن، سمندر سے پانی برسا، نیچے میں درخت اگا بڑھا، اس سے برتن بنا، دریا کا قطرہ برتن بن گیا اور ہستی موہوم سے صفات بشری کو محو کر کے دریا کی سطح پر تیرنے لگا، (دریا کی موجیں بحال اور گردِ ب جلال ہے)، اگر برتن کنارے پر مٹی کچڑ میں پڑا رہ جائے تو پھر دریا میں بچھنا بحال ہو جاتا ہے، اگر بالائے دریا ہو تو دلفین ہر ہے، اگر بھنور میں پڑ گیا تو حیرانی و پریشانی سے دو چار ہو گیا، اگر دریا کے اندر چلا گیا اور استعداد ہوئی تو سمندر کی تہ میں جواہر، لعل، ہیرے، موتی وغیرہ بن گیا، اور اگر صلاحیت ہو، توفیق ہو گئی اور دریا کی مہربانی شامل حال رہی تو برتن کی مہر توڑ کر قطرہ سمندر میں مل گیا اور اس طہر عین سمندر ہو گیا، پس جلال و جمال کی سمائی کا موقع کہاں؟ اس مضمون کو اس خط میں کئی طرح سے بیان کیا ہے۔

اکیسواں خط آخری خط ہے، یہ حمد زاہد کے نام سے ہے، اس میں خاموشی اور گویائی کی عارفانہ توضیح ملتی ہے، فرماتے ہیں، اے دوست!، گویائی اور خاموشی کے بارے میں اس طرح اشارہ ہے، عارفوں کے نزدیک گویائی ذکر و یادِ حق ہے اور خاموشی خودی، خودنمائی اور خود بینی ہے، من عرف اللہ کلّ شئ من عرف اللہ طال بئالہ، واصلاحِ حق کے بارے میں وارد ہے، اگر تو حقیقی نظر سے دیکھے تو دونوں مضمون یکساں ہیں، اس کی وجہ یہ ہے کہ جس نے خدا کو پہچانا اس کی زبان گوئی ہو گئی یعنی جو کوئی حق تک پہنچتا ہے تو اس کی نظر سے "غیر" مرتفع ہو جاتا ہے، اور جب تنہا رہ جائے تو کس سے اور کیا بات کرے، دوسری صورت یہ ہے کہ جس نے خدا کو پہچانا اس کی زبان دراز ہو گئی یعنی جو حق تک پہنچ جاتا ہے تو اس کی دیدہ نہیود میں غیر ختم ہو جاتا ہے، جب تنہا رہ جاتا ہے تو جو کچھ اس کے دل میں ہوتا ہے، بے تکلف اس کا اظہار کرتا ہے، اب غیر کا ڈر باقی نہیں۔

یہ مختصر سآعارف میر ابوالعلا کا ہے ، تاریخی مواد کی کمی کی وجہ سے ان کی زندگی کے بعض گوشے روشن نہیں ہو سکے ہیں ، اور خطوط کا مختصر سا خلاصہ جو اوپر درج ہوا ہے وہ بعض اعتبار سے ناقص ہے ، اس لیے کہ مکتوبات کا مجموعہ نہایت مغلو ط طبع ہوا ہے ، ضرورت ہے کہ مکتوبات کا ایک اچھا ایڈیشن شایع ہو ، مگر خطی نسخے کمیاب ہیں ، مجھے کچھ یاد آتا ہے کہ کسی کیٹلاگ میں ایک خطی نسخے کا ذکر میری نظر سے گذرا تھا۔ بہر حال ایک آدمے نسخے اور ملتے تو ان کے باہمی مقابلے سے ایک انتہائی متن تیار ہو جاتا۔ ایسے مشہور و مقبول عارف کی زندگی کے ہر گوشے کو اجاگر کرنا اہل علم کا فرض ہے۔ اسید کی جاتی ہے کہ اہل علم اس طرف توجہ فرمائیں گے۔

حواشی

- (۱) ابوالعلا کا املا یہ بھی، ابوالعلی، علی (Ola) بمعنی بزرگی و شرف ہے، فارسی املا علا ہے (فرہنگ معین ۲: ۲۳۳۱)، عربی میں علا (Ala) بمعنی بزرگوار شدن در شرف، بلندی، شرف (مصدر، اسم مصدر): اگرچہ علی اور علا ہم معنی ہیں لیکن میر ابوالعلا کے نام میں علا (علی) ہے، علا نہیں، شاہ ولی اللہ دہلوی کی کتاب انفاس العارفین کے مطبوعہ نسخے میں میر کا نام ابوالعلی اور میر کے پیچھے کا نام نورالعلی درج ہے۔
- (۲) میر ابوالعلا کے شجرہ نسب سے معلوم ہوتا ہے کہ امیر تقی الدین ان کے پانچویں جد تھے (دیکھیے اذکار احرار جدید، اگرہ ۱۳۵۳، ص ۱۳، ۱۴)
- (۳) انفاس العارفین: شاہ ولی اللہ نے اپنے والد شاہ عبدالرحیم کے حالات، کرامات، مکتوبات، معمولات پر یہ کتاب مرتب کی تھی، یہ کتاب مطبع مجتبائی دہلی میں ۱۳۳۵ء میں چھپی، اس کے ماتخذ میں اذکار احرار کا نام ملتا ہے۔
- (۴) یہ کتاب میرے پیش نظر نہیں، لیکن اذکار ابرار جدید (اردو) تالیف مولوی شیخ احمد اللہ عثمانی (طبع اگرہ ۱۳۵۳) میں اس سے خاصا استفادہ ہوا ہے،
- (۵) انفاس ص ۲۱
- (۶) یعنی خواجہ بزرگ خواجہ عبید اللہ احرار سلسلہ خواجگان نقشبندیہ میں بڑے مرتبے کے بزرگ تھے، جانی کے معاصر تھے اور نفحات الانس کی تالیف کے موقع پر بقید حیات تھے، دیکھیے نفحات الانس، تہران ۱۳۷۰ شمسی ص ۴۱۰ بعد شماره ۳۵۶
- (۷) انفاس ص ۲۱
- (۸) یہ واقعات اذکار احرار جدید ص ۱۶ سے مانوڑ ہیں، انفاس العارفین میں صرف اتنا ہے

(۹) کہ یہ قافلہ سفر پر روانہ ہوا اور سفر میں حضرت کی پیدائش ہوئی (انفاس ص ۲۱) -
یہ تاریخ اذکار احرار جدید میں اذکار احرار اور انفاس العارفین کے حوالے سے درج ہے
مگر آخر الذکر میں مجھے یہ تاریخ نظر نہیں آئی -

(۱۰) یہ نیا شہر سیکری کے بھاڑی ٹیلے پر پانچ سال کی مدت میں ۹۷۶ء میں تیار ہوا تھا ،
بدایونی نے ایک تاریخی قطعہ لکھا ہے جس کے آخری مصرعے: "لایری فی البلاد ثانیہا"
سے یہی تاریخ ۹۷۶ء نکلتی ہے (تفصیل کے لیے دیکھیے تاریخ بدایونی ، طبع کلکتہ ، ج ۲
ص ۱۰۹)

(۱۱) اذکار احرار جدید ص ۱۹-۱۷ -

(۱۲) انفاس ص ۲۱ -

(۱۳) انفاس ۲۱ میں "پورب" لکھا ہے -

(۱۴) احرار جدید ص ۱۷ میں بردوان کا ناظم بتایا گیا ہے -

(۱۵) اذکار احرار جدید ص ۱۷ میں شہادت لکھی ہے -

(۱۶) اکبر و جہانگیر کے زمانے کے مشہور امیر ، پیر راجا بھگوان داس کچواہا ، دربار اکبری سے
میرزا راجہ اور فرزند کی خطاب سے سرفراز ، ۳۴ سال جلوس میں باپ کے انتقال پر
خطاب راجگی اور پنج ہزاری منصب ، ۳۵ سال جلوس اڑیسہ کی کمان ، ۱۰۰۸ء میں بنگال
کی حکومت ، ۴۵ ویں سال جلوس شیرپور (بنگال) کا معرکہ اور ہفت ہزاری منصب ،
جہانگیر کے جلوس پر بنگال کی حکومت کی بحالی ، دوسرے سال دارالخلافہ کی حاضری ،
جہانگیر کے نویں سال جلوس یعنی ۱۰۲۳ء میں وفات ، اس کی چھوٹی اکبر کے نکاح میں
تھی ، بہن شاہ بیگم جہانگیر کے عقد میں تھی ، خسرو اسی کے بطن سے تھا ، اس کی سرکشی
کی خبر سے شاہ بیگم نے خود کشی کر لی ، مان سنگھ کی پوتی یعنی بگت سنگھ کی بیٹی ۱۰۱۷ء
میں جہانگیر کے عقد میں آئی ، دیکھیے مآثر الامراء ص ۲ ، ۱۶۰ بیحد -

(۱۷) مرزا عبداللطیف کے نام کے ایک خط میں ویدانت کے چار درجوں پر مفصل بحث ملتی
ہے -

(۱۸) اس سلسلے کی تفصیل انفاس العارفین ص ۲۱ میں ملتی ہے - چندان بدان وضع نوکری می
کردند و بروش سپاہیان می بودند و دران اشتا شبی خواب دیدند کہ سہ بزرگ آمدند
و ایطیان را فرمودند کہ این چہ وضع است کہ بخود قرار داده ، وضع اینست کہ ما داریم ،
بوضع ما باش و اگر از وجہ معیشت فکری بخاطر می رسد خدای تعالیٰ می فرماید : اللہ نور

السموات والارض ، بعد از آن یکی از ایشان آسترہ گرفتہ سرایان تراشیدہ و دیگری قمیص در ایشان پوشانید و سیمیں دستار کرد و نعلی ایشان را داد ، از آن در خاطر ایشان قلعی و اضطرابی پیدا شد ، خواستند کہ نوکری بگذارند ، اما مان سنگ مانع می آمد تا آنکہ بحکم " اذا اراد الله شيئاً سبأه " رفتہ رفتہ اسبابی واقع شدند کہ جبراً یا طوعاً از آن کار فراغت یافتند و در خدا طلبی یک بہتہ و یک روح شدند ۔

(۱۹) اس سے قیاس کیا جا سکتا ہے کہ شاید وہ کسی بڑے عہدے پر نہ رہے ہوں گے۔

(۲۰) اذکار احرار جدید ص ۲۰

(۲۱) اذکار ص ۲۰ میں ہے کہ وہ چھٹے خواجہ بختیار کاکی کے مزار پر گئے تھے ،

(۲۲) انفاس العارفين ص ۲۱

(۲۳) اذکار احرار ص ۲۱۔

(۲۴) انفاس العارفين ص ۲۱ میں یہ نام نہیں بلکہ اس کے بجائے حفید (بمعنی پوتا) ہے۔

حضرت ابو العلامیر تقی الدین کرمانی کی اولاد میں تھے ، اور بعض کتابوں میں جو شجرہ ہے اس میں میر مذکور کے پیٹے کا نام عبد الباسط ، ان کے پیٹے کا نام عبد الملک ، ان کے پیٹے کا امیر سید عبد السلام ملتا ہے جو حضرت ابو العلامیر کے دادا تھے ۔ میر جعفر ، میر تقی الدین کے دوسرے پیٹے کی اولاد میں تھے ، اگرے میں ان کی قبر سے یہ قیاس کیا جا سکتا ہے کہ امیر عبد السلام کے قافلے میں میر جعفر اور ان کے باپ بھی ہو سکتے ہیں۔

(۲۵) یہ رسالہ امیر ابو العلامیر کے حالات و ارشادات وغیرہ پر مشتمل ہے ، مرتب کردہ شیخ احمد

الند عثمانی ، عباسی ، حنفی ، قادری ، نقشبندی ، ولی اللہی ، اوزبندی ثم البرہنی کا ہے ،

۱۳۵۳ھ میں رفاہ عام پریس آگرہ میں طبع ہوا۔ دیکھیے ص ۲۲۔

(۲۶) ص ۶-۱۵

(۲۷) فی الحال یہ جگہیں میرٹھ ضلع میں ہوں گی۔

(۲۸) دیکھیے اذکار احرار ص ۹۵ ، ۹۶ ، ۹۷ ، ۹۸ ، ۹۹ ، ۱۰۱ وغیرہ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ

امیر نور العلامیر نے ثنوی معنوی کی شرح لکھی تھی (ایضاً ص ۱۰۱)

(۲۹) تذکرۃ الاولیاء ابو العلامیر ص ۱۸

(۳۰) فخر الواصلین تالیف محمد فاضل حسینی ترمذی اکبر آبادی کتب خانہ نذیریہ ، دہلی - ص

- ۱۲۳

(۳۱) ص ۸۹-۹۰

(۳۲) اذکار احرار جدید ص ۲۱ © rasailojaraid.com

(۳۳) ایضاً، ص ۱۲۳ -

(۳۳) ص ۲۰-۲۱ -

(۳۵) یہ نارنولی تھے ۱۰۵۷ء میں وفات پائی، خبرالواصلین میں یہ قطعاً تاریخ درج ہے:

(ص ۸۷-۸۸)

ہست اورا ولی محمد نام	آنکہ او مرشد خواص و عوام
دل و دستش بہ ازیم ست و دوم	نارنولی است آن ستودہ شمیم
شاعل لاله الا اللہ	مثل او کس ندیدہ ام واللہ
عطر اللہ قبرہ ایدا	ز اہل پشت آن ولی خدا
مست گردید ہرکہ اورا دید	چو بہنگام حال میگرددید

بیک در اختیار عذرش خواست	گرچہ بی اختیار بر می خواست
کہ ندانستی از جنوب و شمال	آہنجان مست می شدی در حال
بیتزع نمودی استغفار	چوں بسو آدمی ہزار ہزار
بچشمین وجد و حال کم دیدم	گرچہ بس شیخ محترم دیدم
توبہ کرد و نمود استغفار	با چہیں وجد و حال آخر کار
نسب تفرید و زینت تجرید	ذات او بود مصدر توحید
زودہ دم بگفتگوی فضول	ہرگز او بر خلاف شریع رسول
این پتہیں بادل صفا باشد	ہر کہ از آل مصطفیٰ باشد
حال شان را بین بہ نقطہ نال	این فضولان کہ دم زنتہ ز حال
خارکش فایق است از تقریر	کشف او برتر است از تحریر
نقل کرد از جہان حزن و غل	جمع و بست و بنجم از شرال
مہر الحق - ولی اعظم - گو (۱۰۵۷ء)	سال تاریخ نقل ہجرت او
آینہ زد کمال و ارفاد است	مرقد او بہ اکبر آباد است
کہ درد ہست سال رحلت ان	پیشگی گفتہ ام دگر برخوان
نیک سرشت	سال بگذشتن آن
سرشت (۱۰۵۷ء)	گفت ہاتف - قبر اوج

(در بحر دیگر)

(۳۶) ص ۲۳ -

(۳۷) مثلاً دیکھے ازکار احرار جدید -

- (۳۸) الفاس العارفين ص ۲۲۔
- (۳۹) دیکھیے تاثر الکرام و قراول ، طبع مفید عام آگرہ ، ۱۹۱۰ء ، ص ۸۱ تا ۸۵۔
- (۴۰) ص ۲۳۔
- (۴۱) قرآن ۳۷: ۱۱۳۔ اور ان دونوں (حضرت ابراہیم و حضرت اسحاق) کی نسلوں میں بعض اچھے ہیں اور بعض ایسے بھی ہیں جو صریح اپنا نقصان کر رہے ہیں۔
- (۴۲) یہ مکتوبات خاصے غلط جیسے ہیں ، اس کی وجہ سے اکثر جگہ مطلب سمجھ میں نہیں آتا ، اور ایک جگہ دو خط گڑبڑ ہو گئے ، اگر یہ خط صحیح طور پر چھپ جائیں تو ان سے بہت مفید معلومات حاصل ہو سکتی ہیں۔
- (۴۳) شیخ عبداللہ میر ابو العلا کے مرشد تھے ، ایسا معلوم ہوتا ہے کہ آخر الذکر نے یہ خط ان کے حلقہ وارات میں شامل ہونے کی غرض سے لکھا تھا ، خط کی زبان سادہ اور عام فہم ہے ، اور یہ مکتوب بہت مختصر ہے ، ظاہر ہے کہ ایسے موقع پر فوہیل خط لکھنا سڑے ادب ہوتا۔
- (۴۴) رشات عین الہیات تالیف فخر الدین علی بن حسین واعظ کاشفی مخلص بہ صغی ، یہ کتاب ۹۰۰ھ میں مکمل ہوئی ، خاصی مقبول کتاب ہے ، جو طبع ہو چکی ہے ، ترکی میں بھی منتقل کی جا چکی ہے ، ایک مقالہ اور تین مقصد پر مشتمل ہے ، مقالہ طبقات خواجگان اور سلسلہ تقبیدیاں سے متعلق ہے ، اور تین مقصد خواجہ عبید اللہ احرار سے (فرہنگ مصنف ج ۵ ص ۵۹۲)
- (۴۵) شیخ لاڈ ، میر ابو العلا کے مشہور خلیفہ تھے ، تذکرہ صوفیائے میوات میں آپ کا تذکرہ ہے ، ص ۶۱۳ بیحد۔
- (۴۶) یہ مکتوب اس رسالے میں ایسا الٹ پلٹ کر چھپا ہے کہ پورے خط کا تعین مشکل ہے ، یہ حکمت عام ہے ، اور ہمارے یہاں اردو کی ایک مثل کی بنیاد بھی حکمت ہے ، وہ مثل یہ ہے : یہ کھیر بہت ٹیڑھی ہے ۔ ہمارے یہاں کی حکمت میں دودھ کے بجائے کھیر کا لفظ ہے ۔ امیر ابو العلا کے مکتوب میں اس حکمت کے شمول سے یہ بات ثابت ہے کہ یہ حکمت خاصی پرانی ہے۔
- (۴۸) ابو العلا کے ایک پوتے کا نام تاج العلا تھا جو میر کے پیچھے فیض العلا کے صاحبزادے تھے کیا یہ پوتے میر صاحب کی حیات میں اتنے بڑے ہو گئے تھے کہ تصوف کے رمز آشنا ہوں موجودہ معلومات کی روشنی میں اس کا جواب آسان نہیں۔
- (۴۹) ہندوستان کے آٹھویں صدی کے مشہور عارف سید اشرف جہانگیر سے (جن کا مزار کچھوچھا

مطلع فیض آبادیو۔ پی میں ہے) معاصر ابراہیم شرقی یادشاہ نے اسی شعر کی تشریح ایک خط میں چاہی تھی ۔ حضرت کے مکتوبات میں تین سو اکتوب اس طرح شروع ہوا ہے :
 سلطان السلاطین سلطان ابراہیم خلد اللہ ملکہ دعای درویشانہ از دو پیش اشرف قبول
 فرماتند ، در نامہ استفسار انجام باز نموده بودند کہ سردختر جریدہ شہر ای روزگار حضرت خسرو
 علیہ الرحمہ فرمودہ اند : ز دریای شہادت چون نہنگ لا برآمد ہوا ای ارباب و اصحاب
 شغل در اظہار معانی او جستجو کردہ اند -- اما چنانکہ اطمینان خاطر باشد نمی گنجد ، امید کہ
 مضمون مرقومہ خسروی و مفہوم مرقومہ معنوی کہ تسکین خواطر این ذمہ و تسکین ضمیر بود
 رقم کردہ بفرستند ، سید اشرف جہانگیر نے اس کے دو مطلب درج کیے ، دیکھیے مکتوبات
 حضرت سید اشرف جہانگیر ، مخطوطہ سبحان اللہ کلشن مولانا آزاد لائبریری ، علی گڑھ نمبر
 ۲۹۶۷ / ۱۷۷۷۷ -

(۵۰) یہ سنائی کے ایک مشہور عرفانی قصیدے سے مانگو ہیں جس کا مطلع یہ ہے :

مکن در جسم و جان منزل کہ این دون است و آن والا
 قدم زین ہر دو بیرون نہ ، نہ لنگا باش نے آجا

(۵۱) سنائی نے اپنے خط میں بھی خیال دوسرے انداز میں پیش کیا ہے :

گہرہای کہ در طویلہ قدم در یک سبک ختم باشند دلال تا اہل میان ایمان فضولی بود کہ
 نہنگ لالہ الا اللہ ہمہ رہبہا و سہما در پیش سراپردہ سبحانیت بیو باریدہ است (مکتوب
 سنائی مرتبہ نذیر احمد ، علی گڑھ ۱۹۶۲ء ص ۱۰۲)

(۵۲) فارسی خط میں نام بالکل غلط درج ہیں ، پہلا جا کیت ، جاکت ، دوسرا ستن ، پسین ،
 سین ، تیرا سکوت ، الہیہ چوتھا نام تریا صحیح ہے ، لیکن زیادہ درست شکل "تریہ" ہو
 گی - ویدانت میں چاروں درجے مفصل بیان ہوئے ہیں ، مجھے سنسکرت کے ایک عالم
 نے بتایا کہ قدیم سنسکرت کتاب (Vedantāsar) تالیف Sadanand میں ان کی
 مفصل تشریح ملتی ہے - قابل ذکر بات یہ ہے کہ امیر ابو العلا نے ویدانت کے ان
 درجوں کی شرح چار طرح سے کی ہے ، اس سے واضح ہے کہ انھوں نے ویدانت کا گہرا
 مطالعہ کیا تھا اور اس کو اسلامی تصوف کے پیمانے سے ناپنے کی اچھی کوشش کی تھی۔

پس نوشت:

مکتوب پانزدہم بنام خواجہ محمد صالح میں امیر خسرو کے شعر سے متعلق حسب ذیل مطالب کا اضافہ کیا جاتا ہے۔

مولانا جامی نے بھی امیر خسرو کے شعر: ز دہلیائی شہادت چون نہنگ لا برآرد سرانج کی شرح لکھی تھی، دیکھیے مقدمہ نغمات الانس تصنیف محمود عابدی، صفحہ پچھوہ، تہران ۱۳۷۰ شمسی، ڈاکٹر سید حسن عباس نے جامی کی اس شرح کا تنقیدی متن رسالہ قند پادسی، ایران پلوس، دہلی، میں شائع کر دیا ہے۔

نذیر احمد

۲۰ جون ۱۹۹۵ء

(میر ابو العلاء اکبر آبادی کے رسالہ فتاویٰ ثلاثہ کا متن مرتبہ ڈاکٹر نذیر احمد "گوشتہ متون" میں ملاحظہ فرمائیں۔ اس متن کو دو قلمی نسخوں کی مدد سے مرتب کیا گیا ہے۔)